

**STIHL**®

**STIHL BR 500, 550, 600**

Инструкция по эксплуатации





## Содержание

К данной инструкции по эксплуатации	2	Указания по ремонту	30
Указания по технике безопасности и технике работы	2	Устранение отходов	30
Комплектация устройства	9	Декларация о соответствии стандартам ЕС	31
Регулирование тросика управления дроссельной заслонкой	11		
Наложение подвешенного ремня	12		
Двигатель 4-MIX	12		
Топливо	13		
Заправка топливом	14		
Зимний режим работы	16		
Для информации перед пуском	17		
Пуск / остановка мотора	17		
Указания по эксплуатации	20		
Замена воздушного фильтра	20		
Настройка карбюратора	21		
Свеча зажигания	22		
Искрозащитная решетка в глушителе	23		
Устройство запуска	24		
Хранение устройства	24		
Проверку и техобслуживание поручить специализированному дилеру	24		
Указания по техобслуживанию и техническому уходу	25		
Минимизация износа, а также избежание повреждений	27		
Важные комплектующие	28		
Технические данные	29		

**Уважаемые покупатели,**  
**большое спасибо за то, что вы**  
**решили приобрести**  
**высококачественное изделие фирмы**  
**STIHL.**

Данное изделие было изготовлено с применением передовых технологий производства, а также с учетом всех необходимых мер по обеспечению качества. Мы стараемся делать все возможное, чтобы Вы были довольны данным агрегатом и могли беспрепятственно работать с ним.

При возникновении вопросов относительно Вашего агрегата, просим вас обратиться, к Вашему дилеру или непосредственно в нашу бытовую компанию.

Ваш



Др. Nikolas Stihl

# STIHL®

BR 500, BR 550, BR 600

Данная инструкция по эксплуатации защищена авторским правом. Компания оставляет за собой все права, особенно право на распространение, перевод и обработку материала с помощью электронных систем.

## К данной инструкции по эксплуатации

### Символы на картинках

Все символы на картинках, которые нанесены на устройство, объясняются в данной инструкции по эксплуатации.

В зависимости от устройства и оснащения на устройстве могут быть нанесены следующие картинкисимволы.



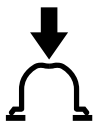
Топливный бак; топливная смесь из бензина и моторного масла



Направляющая для всасываемого воздуха: эксплуатация зимой



Направляющая для всасываемого воздуха: эксплуатация летом



Управление ручным топливным насосом

### Обозначение разделов текста

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупреждение об опасности несчастного случая и травмы для людей а также тяжёлого материального ущерба.

#### УКАЗАНИЕ

Предупреждение о возможности повреждения устройства либо отдельных комплектующих.

### Техническая разработка

Компания STIHL постоянно работает над дальнейшими разработками всех машин и устройств; поэтому права на все изменения комплектации поставки по форме, технике и оборудованию мы должны оставить за собой.

Поэтому относительно указаний и рисунков данной инструкции по эксплуатации не могут быть предъявлены никакие претензии.

## Указания по технике безопасности и технике работы



При работе с агрегатом следует принимать особые меры предосторожности.



Перед первичным вводом в эксплуатацию внимательно ознакомиться с инструкцией по эксплуатации, хранить ее в надёжном месте для последующего пользования. Несоблюдение инструкции по эксплуатации может оказаться опасным для жизни.

Соблюдать действующие в данной стране правила безопасности, например, профсоюзов, фондов социального страхования, органов по охране труда и других учреждений.

Каждый работающий с агрегатом впервые: должен быть проинструктирован специализированным дилером или другим специалистом, как следует правильно обращаться с агрегатом – или пройти специальный курс обучения.

Несовершеннолетние к работе с агрегатом не допускаются – за исключением людей старше 16 лет, проходящих обучение под присмотром.

Вблизи работающего агрегата не должны находиться дети, животные и зрители.

Если агрегат не используется, его следует отставить в сторону так, чтобы он никому не мешал. Защитить агрегат от несанкционированного использования.

Пользователь несет ответственность за несчастные случаи или опасности, угрожающие другим людям либо их имуществу.

Агрегат разрешается передавать или давать напрокат только тем людям, которые хорошо ознакомлены с данной моделью и обучены обращению с ней – при этом, всегда должна прилагаться инструкция по эксплуатации.

Применение агрегатов, вырабатывающих сильный шум, может быть по времени ограничено как национальными, так и местными предписаниями.

Ввод агрегата в эксплуатацию разрешается только в том случае, если не повреждена ни одна из деталей.

Не применять мойку высокого давления для очистки агрегата. Сильная струя воды может повредить детали агрегата.

### **Принадлежности и запасные части**

Устанавливать только те детали и принадлежности, которые допущены компанией STIHL для данного агрегата или абсолютно идентичны технически. При возникновении вопросов обратиться к

специализированному дилеру. Применять только высококачественные детали и принадлежности. В противном случае существует опасность возникновения несчастных случаев или повреждения агрегата.

Компания STIHL рекомендует применение оригинальных деталей и принадлежностей STIHL. Они оптимально согласованы по своим свойствам с агрегатом и соответствуют требованиям пользователя.

Не вносить какие-либо изменения в конструкцию агрегата – это может отрицательно сказаться на безопасности. Компания STIHL снимает с себя ответственность за ущерб, нанесенный людям и имуществу, вследствие применения не допущенных к эксплуатации навесных устройств.

### **Физическое состояние, требуемое для работы**

Люди, работающие с агрегатом, должны быть отдохнувшими, здоровыми и в хорошем физическом состоянии.

Тот, кому по состоянию здоровья не следует утомляться, должен проконсультироваться у врача, может ли он работать с данным агрегатом.

Только для людей с имплантированным кардиостимулятором: система зажигания данного агрегата генерирует очень незначительное электромагнитное поле. Влияние

электромагнитного поля на отдельные типы кардиостимуляторов не удается исключить полностью. Во избежание риска для здоровья компания STIHL рекомендует обратиться за консультацией к лечащему врачу и изготовителю кардиостимулятора.

Работа с агрегатом после употребления алкоголя, лекарств, снижающих способность реагирования, или наркотиков не разрешается.

### **Применение по назначению**

Воздуходувное устройство делает возможным удаление листьев, травы, бумаги и тому подобного, например, в садах, на стадионах, на автостоянках или на подъездных путях. Данный агрегат также пригоден для продувки охотничьих троп в лесном хозяйстве.

Не продувать опасные для здоровья материалы.

Применение агрегата для других целей не допускается, так как это может привести к несчастным случаям или повреждению агрегата. Запрещается вносить любые изменения в конструкцию агрегата – это также может привести к несчастным случаям или повреждению агрегата.

### **Одежда и оснащение**

Носить предписанные одежду и оснащение



Одежда должна соответствовать цели применения и не должна мешать при работе. Рекомендуется плотно прилегающая одежда, комбинезон, а не рабочий халат.



Не носить во время работы одежду, шарф, галстук, украшения, которые могут быть затянуты во всасывающее отверстие. Длинные волосы связать и закрепить (платок, шапка, каска и т.п.).

Носить прочную обувь с шероховатой, нескользящей подошвой.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Чтобы уменьшить угрозу травмирования глаз, следует надевать плотно прилегающие защитные очки в соответствии со стандартом EN 166. Следить за правильным положением очков.

Носить средства "индивидуальной" защиты слуха, например, беруши.

Компания STIHL предлагает широкий ассортимент средств индивидуальной защиты.

## Транспортировка агрегата

Всегда останавливать мотор.

При транспортировке в транспортных средствах:

- Агрегат заблокировать от опрокидывания, повреждения и утечки топлива

## Заправка топливом



**Бензин чрезвычайно легко воспламеняется** – держаться на безопасном расстоянии от открытого огня – не проливать топливо – не курить.

Перед заправкой топливом следует выключить двигатель.

Не заправлять топливом, пока двигатель не охладится полностью – топливо может перелиться – **опасность пожара!**

Агрегат перед заправкой снять со спины. Заправлять только установленный на земле агрегат.

Крышку бака открывать осторожно, чтобы избыточное давление понижалось медленно и топливо не могло выбрызгиваться.

Заправку производить только в хорошо проветриваемых местах. Если топливо было пролито, агрегат следует немедленно очистить – следить за тем, чтобы топливо не попало на одежду, в противном случае одежду немедленно сменить.

Агрегаты могут серийно поставляться с крышками бака различного типа.



После заправки следует, по возможности, до отказа затянуть резьбовую крышку топливного бака.



Правильно установить крышку бака с откидным хомутиком (байонетный затвор), повернуть до упора и захлопнуть хомутик.

Благодаря этому снижается опасность отвинчивания запорного устройства бака из-за вибраций мотора и, как следствие, опасность вытекания топлива.



Обратить внимание на наличие негерметичности! При утечках топлива, двигатель не запускать – **опасность для жизни вследствие ожогов!**

## Перед запуском

Проверить безупречность эксплуатационного состояния агрегата – обратить внимание на соответствующую главу в инструкции по эксплуатации:

- Проверить топливную систему на герметичность, особенно видимые детали, например, замок бака, шланговые соединения, ручной топливный насос (только у бензопил с ручным топливным насосом). При наличии негерметичности либо

повреждения двигателя не запускать – **опасность возникновения пожара!** Агрегат до ввода в эксплуатацию следует отдать в ремонт специализированному дилеру

- Рычаг управления подачей топлива должен быть подвижным и самостоятельно возвращаться в положение режима холостого хода
- Переводной рычаг должен легко устанавливаться на **STOP** или на **0**
- Нагнетательное устройство должно быть смонтировано согласно инструкциям
- Рукоятки должны быть чистыми и сухими, очищенными от масла и грязи – для надежного управления агрегатом
- Проверить плотность посадки контактного наконечника провода зажигания – при неплотном сидении наконечника возможно искрообразование, искры могут воспламенить топливовоздушную смесь – **опасность пожара!**
- Не вносить какие-либо изменения в устройства управления или устройства безопасности
- Проверить состояние корпуса нагнетательного механизма

Износ корпуса нагнетательного механизма (трещины, сколы) может привести к опасности получения травм выходящими посторонними предметами. При повреждении

корпуса нагнетательного механизма обратиться к специализированному дилеру – компания STIHL рекомендует специализированного дилера STIHL.

Агрегат должен эксплуатироваться только в надежном эксплуатационном состоянии – **опасность несчастного случая!**

На случай аварийной ситуации: потренировать быстрое открывание замка на набедренном поясе, освобождение наплечных лямок и снятие агрегата со спины.

### Запустить двигатель

Запуск производите на расстоянии не менее 3 метров от места заправки и не в закрытых помещениях.

Агрегат обслуживается только одним человеком – нахождение посторонних лиц в рабочей зоне запрещено, в том числе и при запуске.

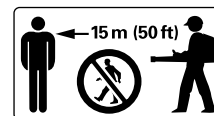
Мотор не запускать из руки – запуск производить согласно указаниям в инструкции по эксплуатации.

Только на ровной подставке, следите за устойчивым и безопасным положением, мотоустройство крепко держать.

После срабатывания двигателя подымающимся потоком воздуха могут подбрасываться предметы (например, камни).

### Во время работы

В случае опасности или в аварийной ситуации следует немедленно остановить двигатель – переводной рычаг установить в положение **STOP** либо **0**.



В зоне радиусом до 15 метров не должны находиться какие-либо посторонние люди – опасность получения травмы **выбрасываемым и предметами!**

Данное расстояние должно соблюдаться также по отношению к предметам (транспортные средства, оконные стекла) – **опасность нанесения материального ущерба!**



Никогда не направлять воздушную струю в сторону других людей либо животных – агрегат может подбрасывать небольшие предметы с большой скоростью – **опасность получения травм!**

При продувке (на открытых участках и в садах) следите за тем, чтобы не подвергать опасности мелких животных.

Агрегат ни в коем случае не должен работать без присмотра.

Соблюдать осторожность при гололедице, влажности, на снегу, на льду, на склонах гор, на неровной местности – **опасность поскользнуться!**

Обращать внимание на препятствия: мусор, пни, корни, канавы – **можно споткнуться!**

Запрещается работать на приставной лестнице, а также на участках, где не обеспечена достаточная устойчивость.

При пользовании берушами необходимо быть особенно внимательным и осмотрительным – так как восприятие предупреждающих звуков (крики, сигнальные звуки и т.д.) ограничено.

Работать спокойно и обдуманно – только при хорошей освещенности и видимости. Работайте осмотрительно, не подвергая опасности других людей.

Для предотвращения чрезмерного утомления следует своевременно делать перерывы в работе – **опасность несчастного случая!**



Агрегат вырабатывает **ядовитые выхлопные газы**, сразу же, как только запускается двигатель. Данные газы могут не иметь запаха и быть невидимыми, а также содержать углеводороды и бензол. Ни в коем случае не эксплуатировать агрегат в закрытых или плохо проветриваемых помещениях – в том числе и агрегаты, оборудованные катализатором.

При работе в канавах, впадинах или в стесненных условиях непременно необходимо обеспечить достаточный воздухообмен – **опасность для жизни вследствие отравления!**

При наступлении тошноты, головной боли, нарушениях зрения (например, уменьшение поля зрения), нарушениях слуха, головокружениях, понижении способности концентрировать внимание, немедленно прекратить работу – эти симптомы могут быть вызваны, среди прочего, повышенной концентрацией отработавших газов – **опасность несчастного случая!**

Не курить при работе с агрегатом, а также вблизи работающего агрегата – **опасность возникновения возгорания!** Из топливной системы могут улетучиваться горючие бензиновые пары.

При сильном образовании пыли всегда носить пылезащитную маску.

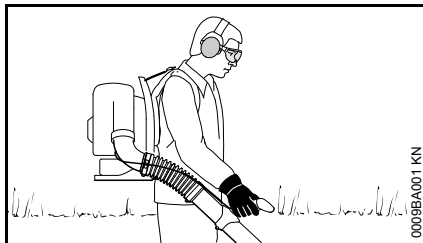
Работать с агрегатом, по возможности, бесшумно и с небольшим выделением отработавших газов – двигатель не оставлять работать без необходимости, газ давать только при работе.

Агрегат после завершения работы следует установить на ровную, не горючую подставку. Агрегат не ставить вблизи от легко воспламеняющихся материалов (например, деревянной стружки, коры деревьев, сухой травы, топлива) – **опасность возникновения пожара!**

В случае если агрегат подвергся нагрузке не по назначению (например, воздействие силы в результате удара или падения), перед дальнейшей работой обязательно проверить эксплуатационное состояние агрегата – см. также раздел "Перед запуском". В частности проверить герметичность топливной системы и работу защитных устройств. Ни в коем случае не пользоваться не безопасным в эксплуатации агрегатом. В сомнительном случае обратиться к специализированному дилеру.



## Применение воздуходувного устройства



Агрегат носить на спине. Правая рука ведёт нагнетательную трубу на рукоятке управления.

Работать следует, медленно продвигаясь вперёд – постоянно контролируя конец нагнетательной трубы – **не двигаться назад, чтобы не споткнуться!**

Прежде чем снять агрегат со спины, следует выключить двигатель.

## Технику работы

Для сведения к минимуму времени обдувки следует предварительно использовать грабли и веник, чтобы разрыхлить убираемый мусор.

Рекомендованная техника работы для сведения к минимуму загрязнения воздуха:

- При необходимости поверхности, которые подлежат очистке воздушным потоком, следует увлажнить, чтобы избежать сильного пылеобразования.
- Не сдувать мусор на людей, особенно детей, домашних животных, в направлении открытых окон либо свежевывмытых транспортных средств. Мусор аккуратно сдувать в сторону
- Собранный мусор следует убирать в ведрах, не сдувать на соседские участки

Рекомендованная техника работы для сведения к минимуму уровня шума:

- Мотоустройства эксплуатировать только в разрешенное время – не эксплуатировать агрегат рано утром, поздно ночью или во время обеденного перерыва, когда это может помешать людям. Придерживаться времени, принятого на месте эксплуатации
- Во время работы воздуходувки следует эксплуатировать на минимальных оборотах двигателя
- До начала эксплуатации оборудование следует проверить, обратив особое внимание на глушитель, отверстия для всасывания воздуха и воздушный фильтр

## Вибрация

Длительное пользование мотоустройством может привести к вызванным вибрацией нарушениям местного кровообращения (синдром “белых пальцев”).

Общепринятая продолжительность пользования устройством не может быть установлена, так как это зависит от многих факторов.

Длительность пользования устройством увеличивается благодаря следующим мерам:

- тёплые руки,
- перерывы в работе.

Длительность пользования сокращается вследствие:

- личного предрасположения рабочего к плохому кровообращению (признаки: часто холодные пальцы, зудение пальцев);
- низких наружных температур;
- больших усилий при захвате мотоустройства (крепкое схватывание мешает кровообращению).

При регулярном, длительном пользовании мотоустройством и при повторном появлении соответствующих симптомов (например, зудение пальцев) рекомендуется проводить регулярное медицинское обследование.

### Техническое обслуживание и ремонт

Производите регулярно техническое обслуживание мотоустройства. Производите только те работы по техобслуживанию и ремонту, которые описаны в данной инструкции по эксплуатации. Выполнение всех других работ поручите торговому агенту-специалисту.

Фирма STIHL рекомендует поручить проведение работ по техобслуживанию и ремонту только торговому агенту-специалисту фирмы STIHL. Торговые агенты-специалисты фирмы STIHL посещают регулярно курсы по повышению квалификации и в их распоряжении предоставляется техническая информация.

Применяйте только высококачественные запасные части. Иначе существует опасность возникновения несчастных случаев или повреждения устройства. При возникновении вопросов обратитесь к торговому агенту-специалисту.

Фирма STIHL рекомендует применение оригинальных запасных частей фирмы STIHL. Эти запчасти оптимально согласованы по своим свойствам с устройством и соответствуют требованиям пользователя.

При ремонте, техобслуживании и очистке **выключите обязательно двигатель**. – **Опасность травмы!** – Исключение: Настройка карбюратора и холостого хода.

Мотор при вытянутом штекере свечи зажигания или при выкрученной свече зажигания не разрешается запускать с помощью устройства запуска – **опасность возникновения пожара** вследствие попадания искр зажигания вне цилиндра!

Мотоустройство обслуживать и не хранить вблизи источника открытого огня.

Проверяйте регулярно герметичность запорного устройства топливного бака.

Применяйте только безупречные, допущенные фирмой STIHL свечи зажигания, – см. "Технические данные".

Проверьте запальный кабель (безупречная изоляция, прочное присоединение).

Контролируйте безупречное состояние глушителя.

Не работайте с дефектным или снятым шумоглушителем. – **Опасность пожара! - Повреждение слуха!**

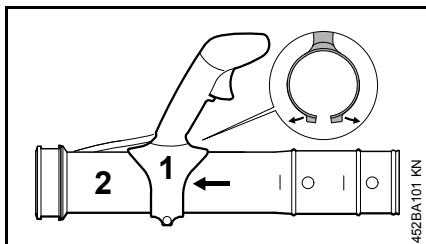
Не дотрагивайтесь до горячего глушителя. – **Опасность ожога!**

Состояние antivибрационных элементов оказывает влияние на поведение устройства при вибрации. – Контролируйте регулярно antivибрационные элементы.

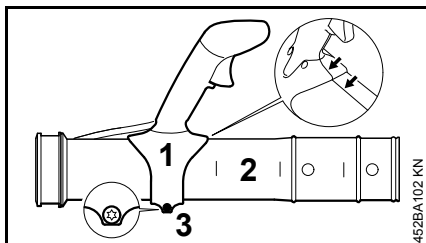
Остановить мотор для устранения неполадок.

## Комплектация устройства

### Монтировать рукоятку управления



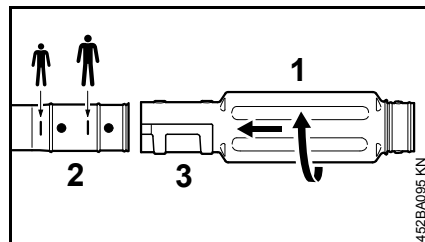
- Обе половинки хомутика для крепления труб разделить
- Рукоятку управления (1) одеть на нагнетательную трубку (2)



- Рукоятку управления (1) на шве трубы выровнять – как на рисунке
- Рукоятку управления (1) закрепить болтом (3) таким образом, чтобы она ещё могла смещаться на нагнетательной трубке (2)

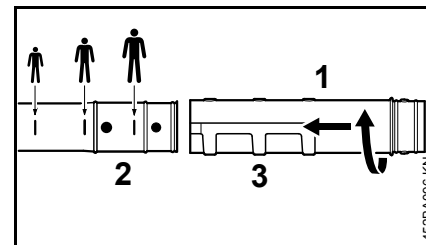
### Монтаж нагнетательных трубок

#### BR 500



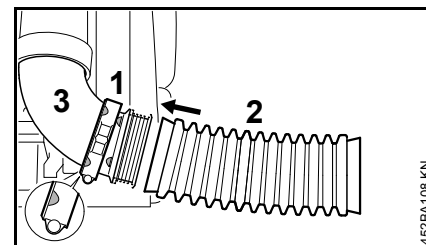
- В зависимости от роста: нагнетательную трубку (1) сместить до соответствующей маркировки на нагнетательной трубке (2)
- Нагнетательную трубку (1) повернуть по направлению стрелки и зафиксировать в соответствующий паз (3)

#### BR 550, BR 600

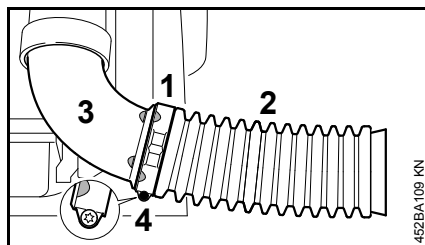


- В зависимости от роста: нагнетательную трубку (1) сместить до соответствующей маркировки на нагнетательной трубке (2)
- Нагнетательную трубку (1) повернуть по направлению стрелки и зафиксировать в соответствующий паз (3)

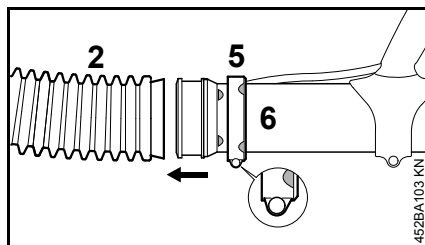
### Монтировать хомутики шланга и гофрированный шланг



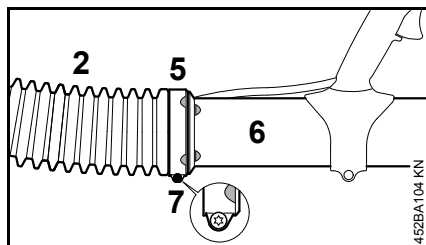
- Хомутик шланга (1) (с удерживающим пазом для троса управления дроссельной заслонкой) с маркировками положения по направлению влево одеть на патрубок (3)
- Гофрированный шланг (2) одеть на патрубок (3)



- Хомутик шланга (1) одеть на гофрированный шланг (2)
- Маркировки расположения хомутика шланга (1) и патрубка (3) привести к кожуху – углубление под болт показывает вниз
- Хомутик шланга (1) закрепить болтом (4)

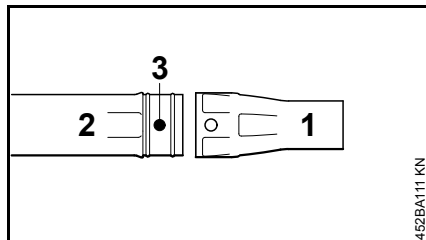


- Хомутик шланга (5) (без крепёжного паза для троса управления дроссельной заслонкой) с маркировками расположения указывающими вправо вынуть из нагнетательной трубки (6)
- Нагнетательную трубку (6) ввести в гофрированный шланг (2)



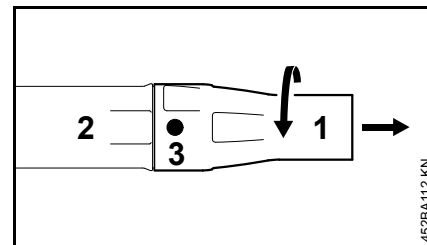
- Хомутик шланга (5) одеть на гофрированный шланг (2)
- Выровнять хомутик шланга (5) и нагнетательную трубку (6) – как на рисунке
- Хомутик шланга (5) закрепить с помощью отвёртки (7)

#### Монтаж насадки



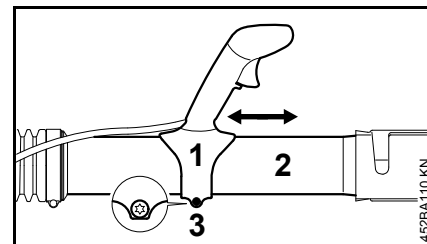
- Насадку (1) одеть на нагнетательную трубку (2) и зафиксировать в цапфе (3)

#### Демонтаж насадки

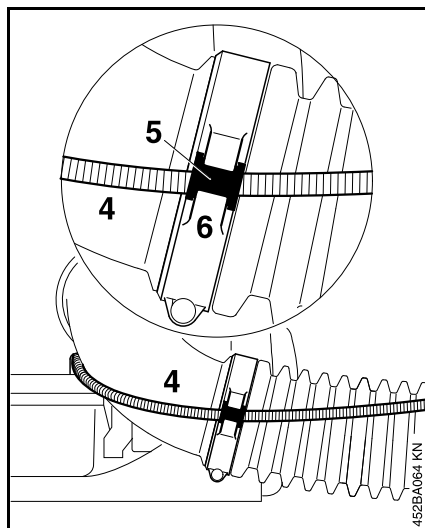


- Насадку (1) повернуть по направлению стрелки до тех пор, пока цапфа (3) не будет скрыта
- Насадку (1) снять с нагнетательной трубки (2)

#### Регулировка рукоятки управления

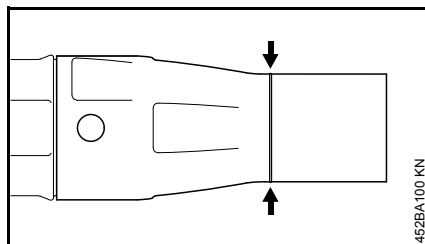


- Рукоятку управления (1) сместить в продольном направлении на нагнетательную трубку (2) и отрегулировать под длину руки
- Рукоятку управления (1) закрепить болтом (3)



- Трос управления дроссельной заслонкой (4) со втулкой (5) зафиксировать в крепёжном пазе (6)

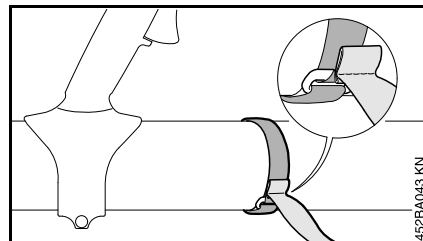
### Маркировка износа на насадке



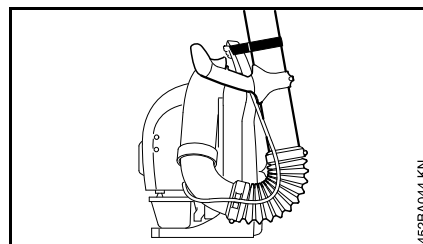
Во время работы передняя часть насадки из-за скользящего контакта с землёй изнашивается. Насадка является изнашиваемой деталью и при достижении маркировки износа должна заменяться.

### Монтировать вспомогательное средство при транспортировке

Для хранения и транспортировки:



- Ленту-липучку закрепить на нагнетательной трубке – стык протянуть через петлю

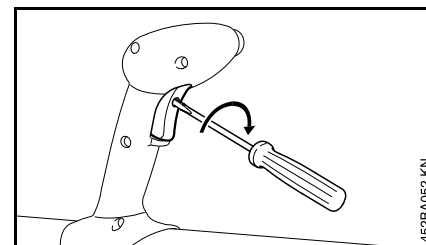


- Нагнетательную трубку закрепить на отверстии рукоятки наспинной пластины

### Регулирование тросика управления дроссельной заслонкой

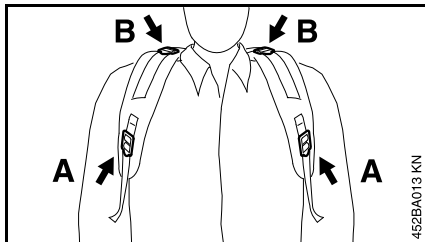
После монтажа устройства либо после более длительного времени эксплуатации может понадобиться корректировка регулировки троса управления дроссельной заслонкой.

Трос управления дроссельной заслонкой отрегулировать только при полностью установленном устройстве.



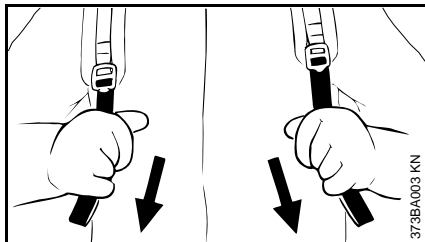
- Рычаг газа привести в положение полного газа – до упора
- Болт в рычаге газа завинтить полностью до первого сопротивления

## Наложение подвешного ремня



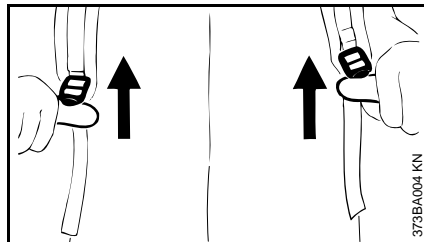
- Пояс для ношения отрегулировать таким образом, чтобы пластина для спины плотно и надёжно прилегалла на спине
- A Регулировка высоты  
B Регулировка наклона

## Натяжение поясов для ношения



- Концы поясов вытянуть вниз

## Ослабить пояса для ношения



- Зажимную задвижку приподнять

## Двигатель 4-MIX

STIHL 4-MIX-Motor это двигатель со смазыванием топливной смесью. Двигатель должен работать на **топливной смеси** из бензина и моторного масла.

STIHL 4-MIX-Motor - представляет собой четырехтактный двигатель.

## Топливо

Двигатель должен работать на топливной смеси из бензина и моторного масла.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Избегать непосредственного контакта с топливом и вдыхания топливных паров.

### STIHL MotoMix

Компания STIHL рекомендует применение смеси STIHL MotoMix. Данная топливная смесь не содержит бензол, тетраэтилсвинец, имеет высокое октановое число и всегда обеспечивает правильное соотношение смеси.

Топливная смесь STIHL MotoMix для максимального срока службы двигателя STIHL смешана с моторным маслом HP Ultra для двухтактных двигателей.

Топливная смесь MotoMix представлена не на всех рынках сбыта.

### Приготовление топливной смеси

### УКАЗАНИЕ

Непригодные горюче-смазочные материалы, или не соответствующий инструкциям состав смеси, могут привести к серьезным повреждениям привода. Бензин или моторное масло более низкого качества могут

повредить двигатель, уплотняющие кольца, трубопроводы и топливный бак.

### Бензин

Применять только **марочный бензин** с минимальным октановым числом 90 ROZ – содержащий или не содержащий тетраэтилсвинец.

Устройства с катализатором для нейтрализации отработавших газов должны эксплуатироваться только на бензине, не содержащем тетраэтилсвинец.

### УКАЗАНИЕ

После частых заправок этилированным бензином может значительно понизиться эффективность катализатора.

Бензин с долей содержания этанола выше 10% у двигателей с карбюраторами, имеющими ручную регулировку, может вызвать сбой в работе и поэтому для данных двигателей использоваться не должен.

Двигатели с системой M-Tronic при использовании бензина с долей содержания этанола до 25% (E25) обеспечивают полную мощность.

### Моторное масло

Использовать для двухтактных двигателей только качественное масло – лучше всего моторные масла **STIHL HP, HP Super либо HP Ultra для двухтактных двигателей, они оптимально подходят к двигателям**

**STIHL. Самую высокую мощность и срок службы двигателя обеспечивает HP Ultra.**

Данные моторные масла имеются не на всех рынках.

У агрегатов с катализатором с целью нейтрализации отработавших газов для приготовления топливной смеси должно использоваться только моторное масло **STIHL для двухтактных двигателей 1:50.**

### Соотношение смеси

У моторного масла для двухтактных двигателей STIHL 1:50; 1:50 = 1 часть масла + 50 частей бензина

### Примеры

Количество бензина	Масло STIHL для двухтактных двигателей 1:50	
	Литры	Литры (мл)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

- В допущенную для топлива канистру залить сначала моторное масло, а затем бензин и тщательно перемешать.

### Хранение топливной смеси

Хранить только в допущенных для топлива резервуарах в безопасном, сухом и прохладном месте, защищать от света и солнца.

**Топливная смесь стареет** – запас смеси готовить только на несколько недель. Не хранить топливную смесь более 30 дней. Под воздействием света, солнечных лучей, низких или высоких температур топливная смесь быстрее теряет свои эксплуатационные характеристики.

Однако STIHL MotoMix может без проблем храниться до 2 лет.

- Перед заправкой канистру с топливной смесью следует тщательно встряхнуть.

### **! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Давление в канистре может повыситься – открывать осторожно.

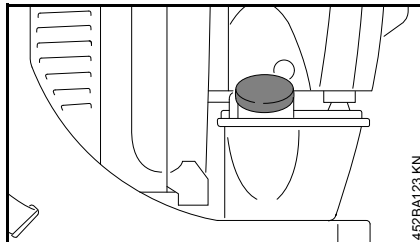
- Топливный бак и канистру время от времени следует тщательно очищать.

Остатки топлива и жидкость, использованную для очистки, утилизировать согласно предписаниям и без ущерба для окружающей среды!

## Заправка топливом

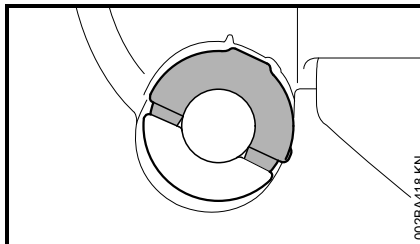


### Подготовка устройства

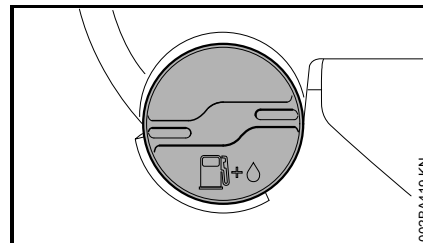


- Перед заправкой топливом очистить крышку бака и прилегающую поверхность, чтобы в бак не попала грязь

Мотоустройства могут серийно поставляться с запорными устройствами бака различного типа.

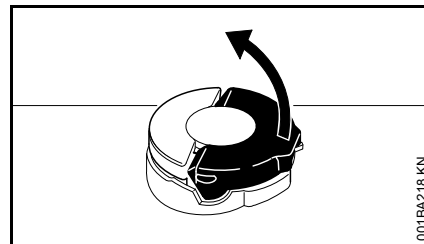


Запорное устройство бака с откидным хомутиком (байонетный затвор)

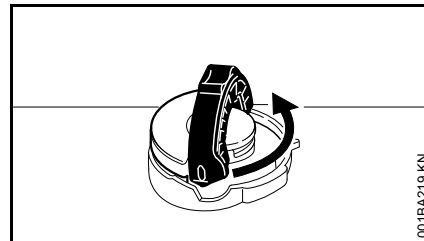


Винтовое запорное устройство бака

### Открыть крышку бака с откидным хомутиком

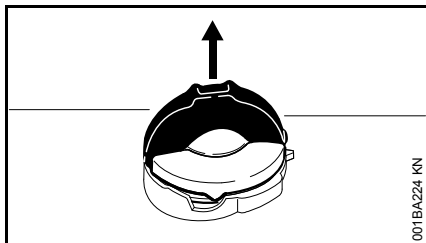


- Хомутик поднять в вертикальное положение



- Запорное устройство отвинтить против часовой стрелки (приблизительно на 1/4 оборота)





- Крышку снять

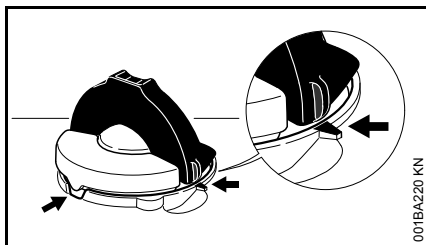
### Заправка топлива

Во время заправки не разливать топливо и бак не заполнять до краёв.

Компания STIHL рекомендует систему заправки для топлива STIHL (специальные принадлежности).

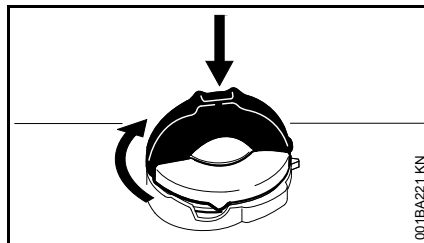
- Заправка топлива

### Закреть крышку с откидным хомутиком

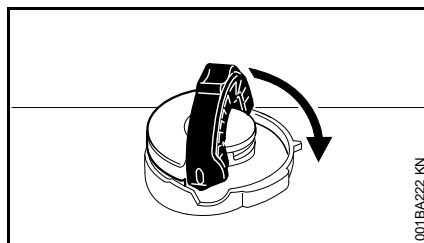


Хомутик находится в вертикальном положении:

- Установить крышку – маркировки положения на крышке и штуцер для заправки должны совпадать друг с другом
- Крышку нажать вниз до прилегания

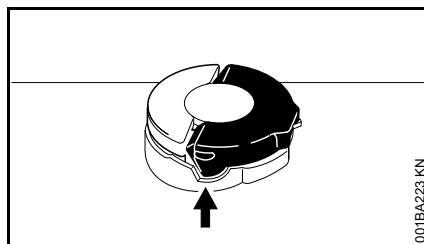


- Крышку держать нажатой и повернуть по часовой стрелке пока она не зафиксируется

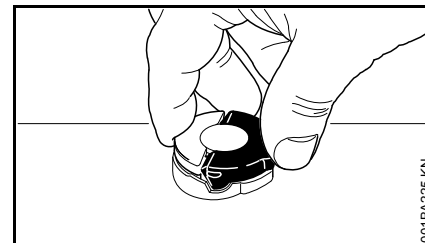


- Хомутик закрыть до прилегания

### Проверить фиксацию



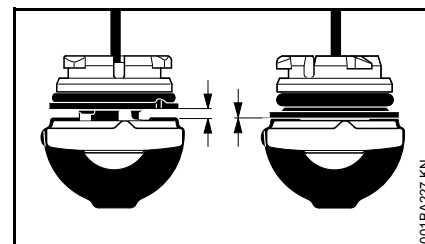
- Выступ хомутика должен полностью находиться в выемке (стрелка)



- Взять крышку – крышка зафиксирована правильно, если её нельзя ни сдвинуть ни снять

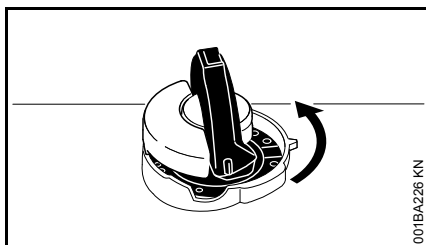
### Если крышка двигается либо снимается

Нижняя часть крышки по отношению к верхней части перекручена:



слева: Нижняя часть крышки перекручена

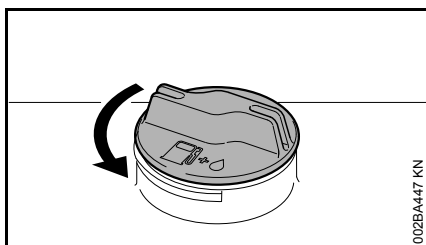
справа: Нижняя часть крышки в правильном положении



001BA226 KN

- Установить крышку и поворачивать против часовой стрелки до тех пор, пока она не попадёт в посадку штуцера для заправки
- Крышку повернуть дальше против часовой стрелки (ок. 1/4 оборота) – нижняя часть крышки будет таким образом повернута в правильное положение
- Крышку повернуть по часовой стрелке и закрыть – см. раздел "Закрывание" и "Проверка фиксации"

### Открыть винтовую крышку бака



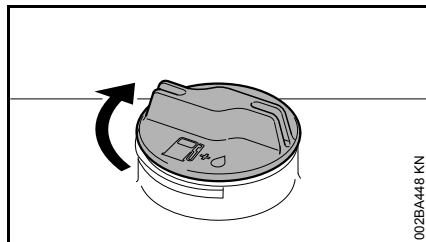
002BA447 KN

- Крышку повернуть против часовой стрелки пока её можно будет снять с отверстия бака
- Снять крышку бака

### Заправка топлива

Во время заправки не разливать топливо и бак не заполнять до краёв. Компания STIHL рекомендует заправочную систему STIHL (специальные принадлежности).

### Закреть винтовую крышку бака



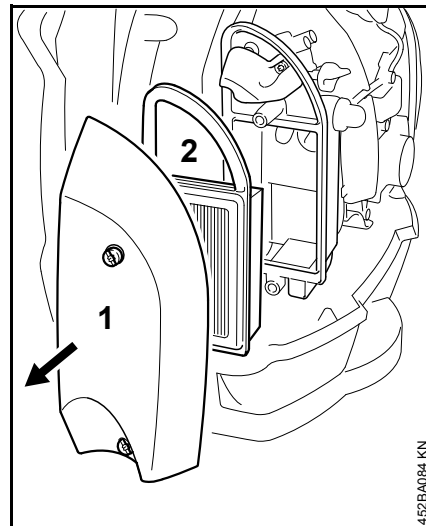
002BA448 KN

- Установить крышку
- Крышку повернуть до упора по часовой стрелке и затянуть вручную как можно плотнее

### Зимний режим работы

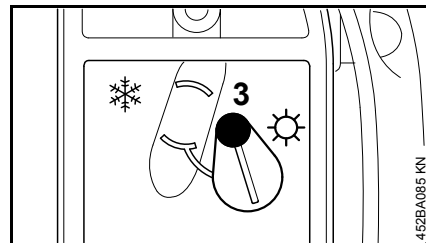


При температуре ниже +10 °C:



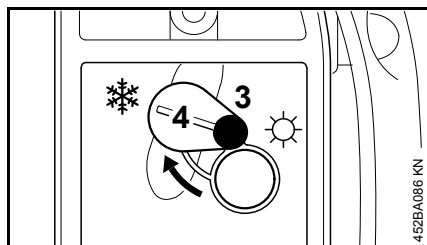
4E2BA064 KN

- Снять крышку фильтра (1) и воздушный фильтр (2)



4E2BA065 KN

- Ослабить болт (3)



- Установить крышку (4) в положение ❄️ (эксплуатация в зимнее время)
- Затянуть болт (3)
- Смонтировать крышку фильтра и воздушный фильтр

#### При температуре выше +20 °C:

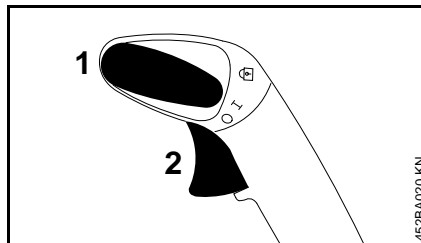
- Обязательно снова установить крышку (4) в положение ☀️ (эксплуатация в летнее время) –



#### УКАЗАНИЕ

в противном случае существует опасность неполадок в работе двигателя, вызванных перегревом!

### Для информации перед пуском



- 1 Регулирующий рычаг
- 2 Рычаг управления подачей топлива

#### Три положения регулирующего рычага

**Мотор в положении Stopp 0** – система зажигания прерывает работу, мотор останавливается. Регулирующий рычаг в данной позиции не фиксируется, а пружинит назад.

**Рабочее положение I** – мотор работает либо запускается. Возможно бесступенчатое приведение в действие рычага управления подачей топлива.

**Позиция фиксации II** – рычаг управления подачей топлива может быть зафиксирован на трёх уровнях: 1/3-газа, 2/3-газа и полный газ. Для ослабления фиксации регулирующий рычаг снова установить в рабочем положении I

### Пуск / остановка мотора

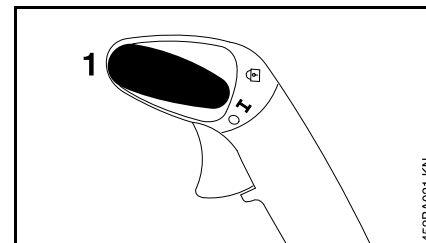
#### Запустить двигатель

- Соблюдать правила техники безопасности

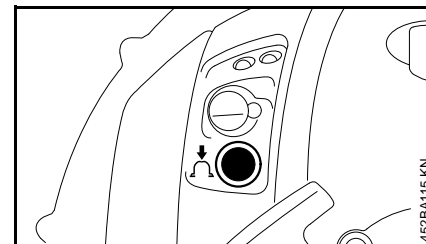


#### УКАЗАНИЕ

Агрегат следует запускать только на чистой и беспыльной поверхности, чтобы предотвратить всасывание агрегатом пыли.

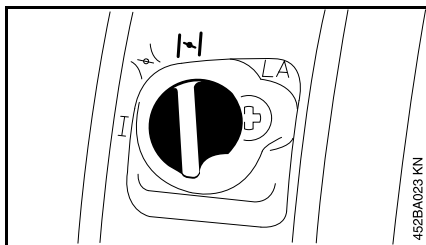


- Переводной рычаг (1) должен находиться в положении I



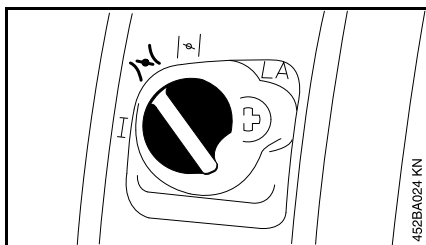
- Сильфон ручного топливного насоса нажать минимум 5 раз – даже в том случае, если он еще заполнен топливом.

### Двигатель холодный (запуск из холодного состояния)



- Поворотную кнопку клапана воздушной заслонки повернуть в положение  $\lambda$

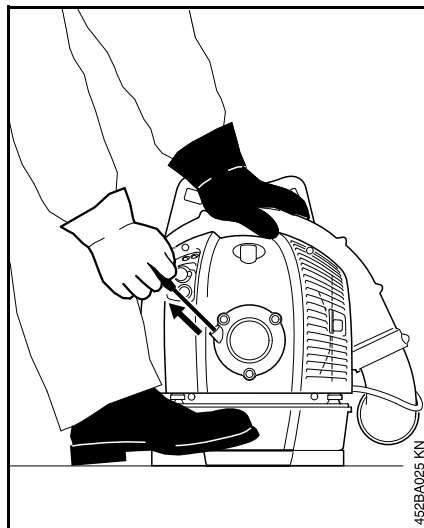
### Прогретый двигатель (теплый запуск)



- Поворотную кнопку клапана воздушной заслонки повернуть в положение  $\lambda$

Эту настройку следует использовать также и в том случае, если двигатель уже работает, но еще не прогрелся.

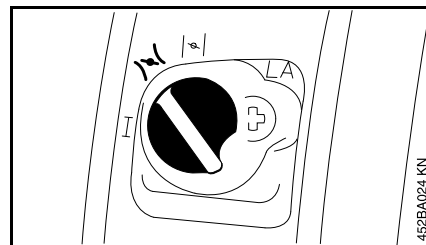
### Пуск



- Надежно установить агрегат на земле – следить за тем, чтобы рядом с выходным отверстием не было людей
- Занять безопасное положение: агрегат держать левой рукой за корпус, а ногой заблокировать от смещения
- Правой рукой медленно до первого ощутимого упора вытянуть пусковую рукоятку – а затем резко протянуть ее – трос не вытаскивать до конца – **опасность разрыва!**

- Пусковую рукоятку не следует резко отпускать – отводить назад медленно, против направления вытягивания, чтобы пусковой тросик правильно намотался
- Запускать до тех пор, пока не сработает зажигание двигателя – не позднее, чем после третьего запуска поворотную кнопку клапана воздушной заслонки повернуть в положение  $\lambda$

### После первого срабатывания зажигания



При **холодном** двигателе:

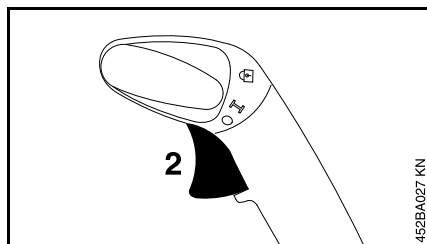
- Поворотную кнопку клапана воздушной заслонки повернуть в положение  $\lambda$  – продолжать запуск, пока двигатель не заработает

При **прогретом** двигателе:

- Повторять запуск до тех пор, пока двигатель не запустится

### Как только двигатель заработает

Для переключения в режим холостого хода:

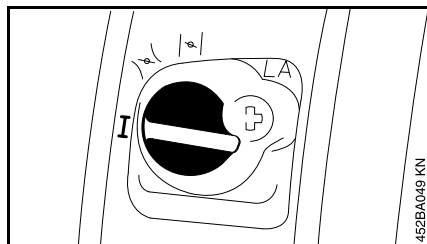


- Привести в действие рычаг газа (2) – поворотная кнопка клапана воздушной заслонки автоматически переходит в рабочее положение I

либо:

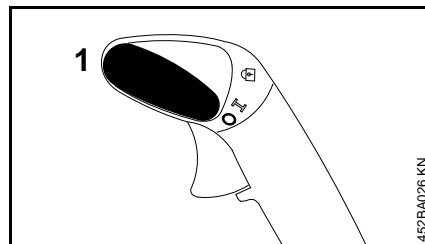
- Поворотную кнопку клапана воздушной заслонки вручную установить в рабочее положение I

#### При чрезвычайно низкой температуре



- Слегка подать газ – дать двигателю немного прогреться

#### Остановить двигатель

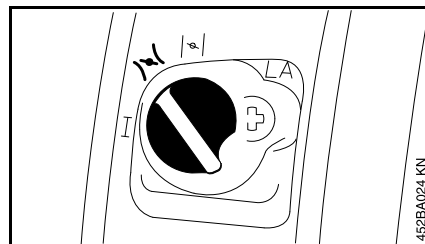


- Переводной рычаг (1) сместить в положение 0 – двигатель остановится – переводной рычаг после приведения в действие возвращается в исходное положение

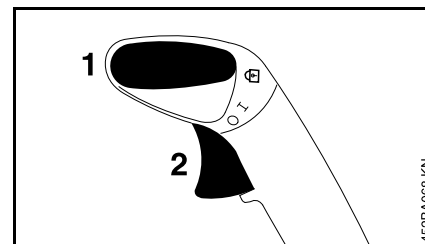
#### Если двигатель не запускается

##### Поворотная кнопка воздушной заслонки

После первого срабатывания зажигания поворотная кнопка клапана воздушной заслонки не была вовремя установлена в положение )\{, двигатель "захлебнулся".



- Поворотную кнопку клапана воздушной заслонки повернуть в положение )\{



- Переводной рычаг (1) установить на
- Рычаг газа (2) зафиксировать в положении полного газа
- Повторить пуск, пока мотор не начнет работать

#### Регулировка тросика газа

- Проверить регулировку тросика газа – см. регулировка тросика газа

#### Топливо в топливном баке было полностью израсходовано, и бак был снова заправлен

- После заправки топливом сильфон ручного топливного насоса сжать минимум 5 раз – также в том случае, если сильфон еще заполнен топливом
- Отрегулировать поворотную кнопку заслонки в зависимости от нагрева двигателя.
- Повторить запуск

## Указания по эксплуатации

### Во время работы

После продолжительной работы при полной нагрузке двигателю следует дать поработать некоторое время на холостом ходу, пока большая часть тепла не будет отведена потоком охлаждающего воздуха, благодаря чему снижается нагрузка на детали привода (система зажигания, карбюратор), возникающая вследствие накопления тепла.

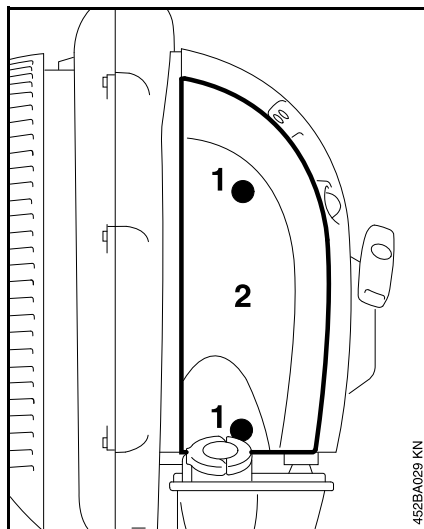
### По окончании работы

При кратковременной остановке: двигатель должен остыть. Агрегат до следующего применения следует хранить в сухом месте, вдали от источников возгорания. При длительном перерыве в работе – см. раздел "Хранение устройства".

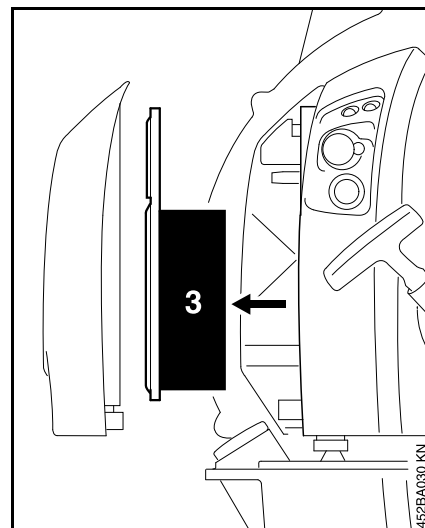
## Замена воздушного фильтра

Загрязненные воздушные фильтры понижают мощность мотора, повышают расход топлива и затрудняют пуск.

### Если мощность мотора заметно понижается



- Поворотную кнопку клапана запуска повернуть на ↻
- Ослабить болт (1)
- Снять крышку фильтра (2)

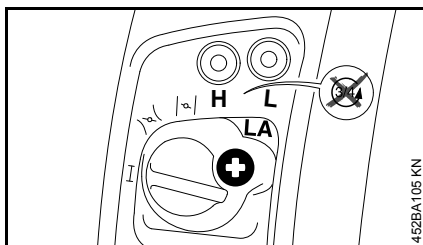


- Снять фильтр (3)
- Загрязненный или поврежденный фильтр заменить
- В корпус фильтра вставить новый фильтр
- Установить крышку фильтра
- Ввинтить болты и затянуть до упора

## Настройка карбюратора

### Устройства без регулируемого карбюратора

У некоторых модификаций более не требуется регулировка карбюратора. Данные устройства можно узнать по отсутствию данных для регулировки на крышке.



Данные агрегаты отрегулированы на заводе таким образом, чтобы при любых условиях окружающей среды и любых рабочих состояниях подавалась оптимальная топливовоздушная смесь.

### Регулировка режима холостого хода

Мотор на холостом ходу стоит:

- Упорный болт холостого хода (LA) медленно повернуть по часовой стрелке до тех пор, пока двигатель не будет работать равномерно

### Устройства с регулируемым карбюратором

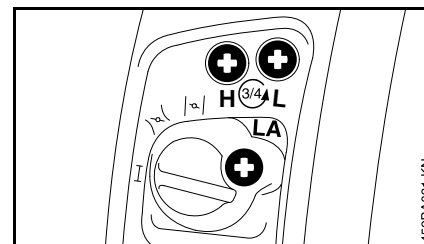
Карбюратор поставляется с завода со стандартной регулировкой.

Данная регулировка выполнена таким образом, что при всех режимах эксплуатации к двигателю подводится оптимальная топливовоздушная смесь.

У данного типа карбюратора настройка с помощью главного регулировочного болта и регулировочного болта холостого хода возможна лишь в узких пределах.

### Стандартная регулировка

- Остановить двигатель
- Проверить воздушный фильтр – при необходимости, очистить или заменить
- Проверить правильность регулировки тросика газа – при необходимости, отрегулировать – см. "Регулировка тросика газа"
- Проверить искрозащитную решетку в глушителе (имеется только в зависимости от страны назначения) – при необходимости, почистить или заменить



- оба регулировочных болта повернуть осторожно против часовой стрелки до упора:
- Главный регулировочный болт (H) открыт на 3/4 оборота
- Регулировочный болт холостого хода (L) открыт на 3/4 оборота

### Регулировка режима холостого хода

- Произвести стандартную регулировку
- Запустить двигатель и прогреть

### Двигатель на холостом ходу стоит

- Упорный болт холостого хода (LA) медленно повернуть по часовой стрелке до тех пор, пока двигатель не будет работать равномерно

**Число оборотов в режиме холостого хода нерегулярное, двигатель, несмотря на корректировку регулировки упорного винта холостого хода (LA), выключается, плохое ускорение**

Настройка на сильно обедненную горючую смесь.

- Регулировочный болт холостого хода (L) повернуть против часовой стрелки, пока двигатель не будет работать равномерно и хорошо ускоряться – макс. до упора.

#### **Число оборотов в режиме холостого хода нерегулярное**

Настройка холостого хода выполнена на чрезмерно обогащенную горючую смесь.

- Регулировочный болт холостого хода (L) повернуть по часовой стрелке, пока двигатель не будет работать равномерно и с хорошим ускорением – макс. до упора

После каждой корректировки регулировочного болта холостого хода (L) чаще всего необходимо изменение регулировки упорного болта холостого хода (LA).

#### **Корректировка регулировки карбюратора при работе на большой высоте**

Если мощность двигателя является недостаточной, то может оказаться необходимой незначительная корректировка регулировки:

- Произвести стандартную регулировку
- Двигатель оставить прогреться
- Главный регулировочный болт (H) немного повернуть по часовой стрелке (обеднить топливную смесь) – максимум до упора

#### **УКАЗАНИЕ**

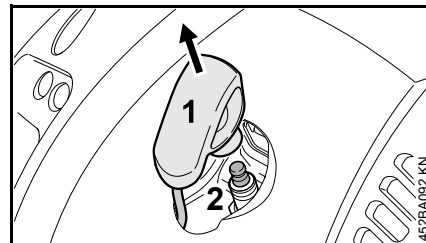
После возвращения с большого уровня регулировку карбюратора снова вернуть на стандартную.

При регулировке на чрезмерно обедненную рабочую смесь существует опасность повреждения привода, вызванного недостатком смазки и перегрева!

#### **Свеча зажигания**

- При недостаточной мощности двигателя, при плохом запуске или перебоях на холостом ходу в первую очередь следует проверить свечу зажигания.
- Замените свечу зажигания после приблизительно 100 часов работы – при сильно обгоревших электродах уже раньше – применяйте только допущенные фирмой STIHL свечи зажигания с защитой от помех – см. "Технические данные".

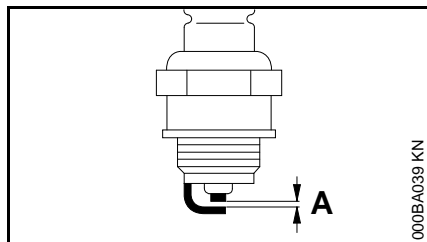
#### **Демонтаж свечи зажигания**



- Вытянуть штекер свечи зажигания (1)
- Выкрутить свечу зажигания (2)



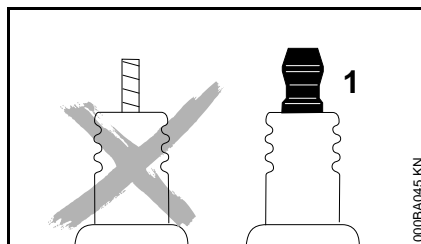
## Контроль свечи зажигания



- Очистите загрязненную свечу зажигания
- Проверить расстояние между электродами (A), если необходимо, то отрегулировать, величину расстояния – см. раздел "Технические данные"
- Устраните причины загрязнения свечи зажигания.

Возможные причины загрязнения:

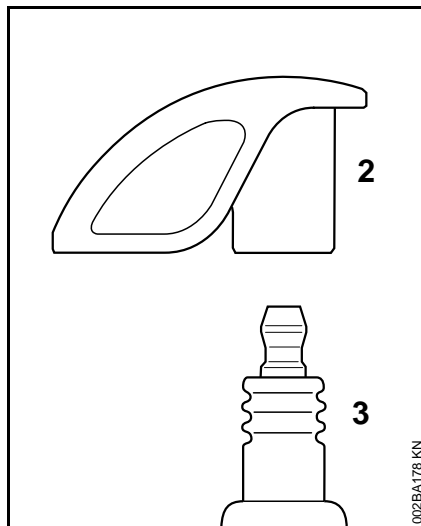
- избыток моторного масла в топливе,
- загрязненный воздушный фильтр,
- неблагоприятные условия эксплуатации.



## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

У свечи зажигания с отдельной подсоединительной гайкой (1) обязательно подсоединительную гайку прикрутить на резьбу и **плотно затянуть** – из-за образования искры **опасность пожара!**

## Монтаж свечи зажигания

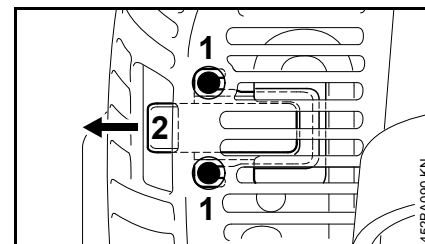


- Закрутить свечу зажигания (3) и штекер свечи (2) плотно прижать к свече зажигания (3)

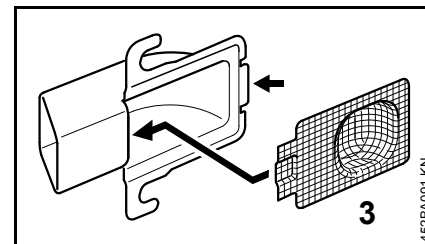
## Искрозащитная решетка в глушителе

В некоторых странах глушители оснащены искрозащитной решеткой.

- При понижении мощности мотора контролируйте искрозащитную решетку в глушителе
- Глушитель должен охладиться



- Ослабить болт (1)
- Снять воздухозаборник (2)



- Вынуть искрозащитную решетку (3)
- Загрязненную искрозащитную решетку очистить – при повреждении или сильной закоксованности – заменить
- Вставить снова искрозащитную решетку
- Монтировать воздухозаборник

## Устройство запуска

Для повышения срока службы троса запуска необходимо соблюдать следующие указания:

- Трос вытягивать только в предписанном направлении вытягивания.
- Следите за тем, чтобы трос не истирался о кромки направляющей.
- Трос не вытаскивать дальше, чем описано в инструкции
- Трос запуска отвести назад против направления вытягивания, без ускорения троса – см. "Пуск / остановка мотора".

Поврежденный трос запуска своевременно заменить у специализированного дилера. Фирма STIHL рекомендует поручить проведение работ по техобслуживанию и ремонту только специализированному дилеру фирмы STIHL.

## Хранение устройства

При перерывах в работе от приблизительно 3 месяцев

- Топливный бак опустошить в хорошо проветриваемом месте и почистить
- Топливо утилизировать согласно предписаниям и без ущерба для окружающей среды
- Полностью выработать карбюратор – в противном случае возможно склеивание мембран в карбюраторе
- Тщательно очистить агрегат, в особенности ребра цилиндра и воздушный фильтр
- Агрегат хранить в сухом и безопасном месте. Защитить от несанкционированного пользования (например, детьми)

## Проверку и техобслуживание поручить специализированному дилеру

### Топливная всасывающая головка в баке

- Всасывающую головку в топливном баке заменяйте ежегодно.

Фирма STIHL рекомендует поручить проведение работ по техобслуживанию и ремонту только специализированному торговому агенту фирмы STIHL.

## Указания по техобслуживанию и техническому уходу

Данные относятся к нормальным условиям эксплуатации. В сложных условиях (сильное скопление пыли и т.д.) и более длительной ежедневной работе указанные интервалы следует соответственно сократить.		перед началом работы	по окончании работы или ежедневно	после каждой заправки бака	еженедельно	ежемесячно	раз в год	при неполадке	при повреждении	при необходимости
агрегат в целом	визуальный контроль (состояние, герметичность)	X		X						
	Почистить		X							
Рукоятка управления	проверка работоспособности	X		X						
Воздушный фильтр	Почистить							X		
	Заменить								X	
Ручной топливный насос (если имеется)	Проверить	X								
	Ремонт специализированным дилером <sup>1)</sup>								X	
Фильтр в топливном баке	Проверка специализированным дилером <sup>1)</sup>							X		
	Замену фильтра поручить специализированному дилеру <sup>1)</sup>						X			X
Топливный бак	Почистить					X				
Карбюратор	Проверка холостого хода	X		X						
	Дополнительная регулировка холостого хода									X
Свеча зажигания	Регулировка зазора между электродами							X		
	Замена каждые 100 моточасов									
Всасывающее отверстие для охлаждающего воздуха	Визуальный контроль		X							
	Почистить				X					
Клапанный зазор	Проверить, при необходимости, отрегулировать, первый раз после 139 часов работы									X
Камера сгорания	Очищать от закоксованности через 139 часов работы, затем каждые 150 часов									X

Данные относятся к нормальным условиям эксплуатации. В сложных условиях (сильное скопление пыли и т.д.) и более длительной ежедневной работе указанные интервалы следует соответственно сократить.		перед началом работы	по окончании работы или ежедневно	после каждой заправки бака	еженедельно	ежемесячно	раз в год	при неполадке	при повреждении	при необходимости
Искрозащитная решетка <sup>2)</sup> в глушителе	Проверить									X
	Очистить или заменить							X		
Доступные болты и гайки (кроме регулировочных болтов)	Затянуть									X
Антивибрационные элементы	Проверить	X								
	Замена специализированным дилером <sup>1)</sup>							X	X	
Защитная решётка на всасывающей магистрали обдувочного воздуха	Проверить	X		X						
	Почистить									X
Тросик газа	Отрегулировать									X
Наклейка с предупреждением по технике безопасности	Заменить								X	

<sup>1)</sup> Компания STIHL рекомендует специализированного дилера STIHL

<sup>2)</sup> В наличии только в зависимости от страны эксплуатации

## Минимизация износа, а также избежание повреждений

Соблюдение заданных величин, указанных в данной инструкции по эксплуатации, поможет избежать преждевременный износ и повреждение устройства.

Эксплуатация, техническое обслуживание и хранение устройства должны осуществляться так тщательно, как это описано в данной инструкции по эксплуатации.

За все повреждения, которые были вызваны несоблюдением указаний относительно техники безопасности, работы и технического обслуживания, ответственность несёт сам пользователь. Это особенно актуально для таких случаев:

- Внесение изменений в продукте, которые не разрешены фирмой STIHL,
- Применение инструментов либо принадлежностей, которые не допускаются к использованию с данным устройством, не подходят либо имеют низкое качество,
- Пользование устройством не по назначению,
- Устройство было использовано для спортивных мероприятий и соревнований,
- Повреждение вследствие эксплуатации устройства с дефектными комплектующими.

## Работы по техническому обслуживанию

Все работы, перечисленные в разделе "Указания по техническому обслуживанию и уходу" должны проводиться регулярно. В случае если данные работы по техническому обслуживанию не могут быть выполнены самим пользователем, необходимо обратиться к специализированному дилеру.

Фирма STIHL рекомендует поручить проведение работ по техобслуживанию и ремонту только специализированному дилеру фирмы STIHL. Специализированные дилеры фирмы STIHL посещают регулярно курсы по повышению квалификации и в их распоряжении предоставляется техническая информация.

Если данные работы не проводятся либо выполняются не надлежащим образом, то могут возникнуть повреждения, за которые отвечает сам пользователь. К ним относятся, среди прочего:

- Повреждение приводного механизма вследствие несвоевременного или недостаточного обслуживания (например, воздушный и топливный фильтры),

неправильная настройка карбюратора или недостаточная очистка системы охлаждающего воздуха (всасывающие шлицы, ребра цилиндра),

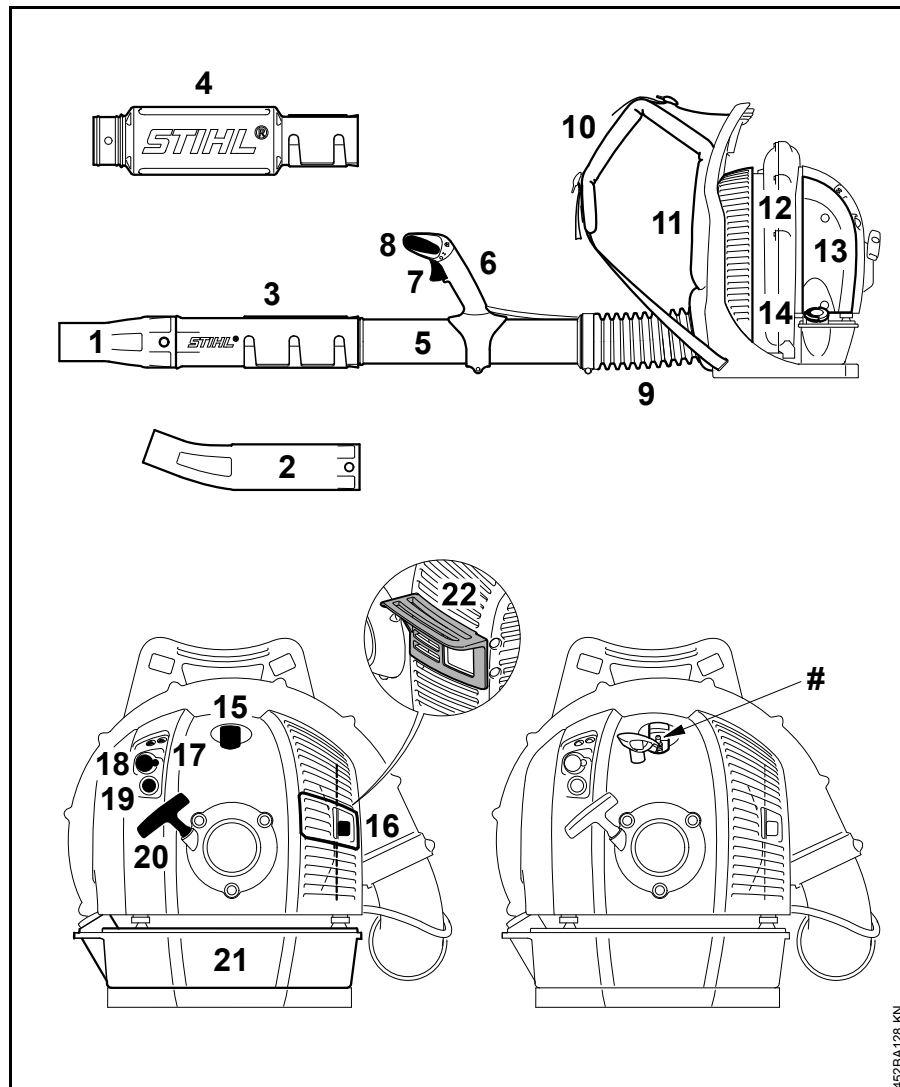
- Коррозия и другие повреждения как следствие неправильного хранения
- Повреждения устройства вследствие применения запасных частей низкого качества

## Быстроизнашивающиеся детали

Некоторые детали мотоустройства, даже при применении их по назначению, подвержены нормальному износу и должны своевременно заменяться, в зависимости от вида и продолжительности их использования. К ним относятся, среди прочего:

- Фильтры (воздушный, топливный)
- Устройство запуска
- Свеча зажигания
- Амортизационные элементы антивибрационной системы

## Важные комплектующие



- 1 Насадка прямая<sup>1)</sup>
- 2 Насадка загнутая<sup>1)</sup>
- 3 Нагнетательная труба BR 550 / 600
- 4 Нагнетательная труба BR 500
- 5 Нагнетательная труба BR 550 / 600
- 6 Рукоятка управления
- 7 Рычаг газа
- 8 Переводной рычаг
- 9 Гофрированный шланг
- 10 Подвесной ремень
- 11 Наспинная пластина
- 12 Защитная решётка
- 13 Воздушный фильтр
- 14 Крышка бака
- 15 Контактный наконечник провода зажигания
- 16 Глушитель (с искрозащитной решёткой)<sup>1)</sup>
- 17 Регулировочные болты карбюратора
- 18 Поворотная кнопка управления воздушной заслонкой
- 19 Ручной топливный насос
- 20 Пусковая рукоятка
- 21 Топливный бак
- 22 Промежуточная деталь<sup>1)</sup>
- # Номер агрегата

1) в наличии только в зависимости от страны эксплуатации

## Технические данные

### Двигатель

Двигатель STIHL 4-MIX

Рабочий объём:	64,8 см <sup>3</sup>
Внутренний диаметр цилиндра:	50 мм
Ход поршня:	33 мм
Число оборотов двигателя на холостом ходу:	2500 об/мин

### Система зажигания

Магнето с электронным управлением

Свеча зажигания (с защитой от помех):	NGK CMR 6 H, BOSCH USR 4AC
Зазор между электродами:	0,5 мм

### Топливная система

Работающий независимо от положения мембранный карбюратор со встроенным топливным насосом

Объём топливного бака:	1400 см <sup>3</sup> (1,4 л)
------------------------	------------------------------

### Мощность обдувки

Максимальная пропускная способность

BR 500:	1380 м <sup>3</sup> /ч
BR 550:	1490 м <sup>3</sup> /ч
BR 600:	1720 м <sup>3</sup> /ч

Максимальный расход воздуха с насадкой

BR 500:	810 м <sup>3</sup> /ч
BR 550:	900 м <sup>3</sup> /ч
BR 600:	1210 м <sup>3</sup> /ч

Скорость воздуха с насадкой

BR 500:	81 м/с
BR 550:	89 м/с
BR 600:	90 м/с

### Вес

Незаправленный

BR 500:	10,1 кг
BR 550:	9,9 кг
BR 600:	9,8 кг

### Величина звука и вибраций

Для определения значений уровня звука и вибраций частота вращения при работе на холостом ходу и номинальная максимальная частота вращения учитываются в соотношении 1:6.

Дальнейшую информацию для выполнения предписаний работодателей относительно уровня вибраций 2002/44/EG см. [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

### Уровень звукового давления $L_{peq}$ согласно DIN EN 15503:2006

BR 500:	90 дБ (A)
BR 550:	98 дБ (A)
BR 600:	100 дБ (A)

### Уровень звуковой мощности $L_{weq}$ согласно DIN EN 15503:2006

BR 500:	100 дБ (A)
BR 550:	107 дБ (A)
BR 600:	107 дБ (A)

### Величина вибраций $a_{hv,eq}$ согласно ISO 8662

#### Стандартная модификация

	Рукоятка правая
BR 500:	1,4 м/с <sup>2</sup>
BR 550:	1,6 м/с <sup>2</sup>
BR 600:	1,8 м/с <sup>2</sup>

#### Модификация с двуручной рукояткой

	Рукоятка левая	Рукоятка правая
BR 500:	1,9 м/с <sup>2</sup>	1,6 м/с <sup>2</sup>
BR 550:	2,1 м/с <sup>2</sup>	1,4 м/с <sup>2</sup>
BR 600:	2,1 м/с <sup>2</sup>	2,5 м/с <sup>2</sup>

Для уровня звукового давления и уровня звуковой мощности величина K- составляет согласно RL 2006/42/EG = 2,5 дБ(A); для уровня вибраций величина K- составляет согласно RL 2006/42/EG = 2,0 м/с<sup>2</sup>.

## REACH

---

REACH обозначает постановление ЕС для регистрации, оценки и допуска химикатов.

Информация для выполнения постановления REACH (EC) № 1907/2006 см. [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach)

## Установленный срок службы

---

Полный установленный срок службы - до 30 лет.

Установленный срок службы предполагает соответствующие и своевременные обслуживание и уход согласно руководству по эксплуатации.


## Указания по ремонту

Пользователи данного устройства могут осуществлять только те работы по техническому обслуживанию и уходу, которые описаны в данной инструкции по эксплуатации. Остальные виды ремонтных работ могут осуществлять только специализированные дилеры.

Фирма STIHL рекомендует поручить проведение работ по техобслуживанию и ремонту только специализированному дилеру фирмы STIHL. Специализированные дилеры фирмы STIHL посещают регулярно курсы по повышению квалификации и в их распоряжении предоставляется техническая информация.

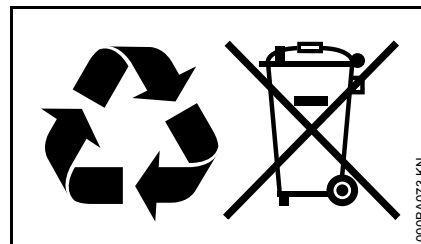
При ремонте монтировать только те комплектующие, которые допущены компанией STIHL для данного моторизованного устройства либо технически равноценные комплектующие. Применяйте только высококачественные запасные части. Иначе существует опасность возникновения несчастных случаев или повреждения устройства.

Фирма STIHL рекомендует использовать оригинальные запасные части фирмы STIHL.

Оригинальные запасные части фирмы STIHL можно узнать по номеру комплектующей STIHL, по надписи **STIHL** и при необходимости по обозначению комплектующей STIHL  (на маленьких комплектующих может быть только одно обозначение).

## Устранение отходов

При утилизации следует соблюдать специфические для страны нормы по утилизации отходов.



Продукты компании STIHL не являются бытовыми отходами. Продукт STIHL, аккумулятор, принадлежность и упаковка подлежат не загрязняющей окружающей среду повторной переработке.

Актуальную информацию относительно утилизации можно получить у специализированного дилера STIHL.



## Декларация о соответствии стандартам ЕС

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstr. 115  
D-71336 Waiblingen

подтверждает, что

Конструкция: Воздуходувка  
Фабричная марка: STIHL  
Серия: BR 500  
BR 550  
BR 600  
Серийный номер: 4282  
Рабочий объём: 64,8 см<sup>3</sup>

Устройство соответствует требованиям по выполнению директив 2006/42/EG, 2004/108/EG и 2000/14/EG, также устройство было разработано и изготовлено в соответствии со следующими действующими на момент изготовления нормами:

EN ISO 12100, EN 15503, EN 55012, EN 61000-6-1

Установление измеренного и гарантированного уровня звуковой мощности производилось согласно директиве 2000/14/EG, приложение V, с использованием стандарта ISO 11094.

### Измеренный уровень звуковой мощности

BR 500: 100 дБ(A)  
BR 550: 108 дБ(A)  
BR 600: 108 дБ(A)

### Гарантированный уровень звуковой мощности

BR 500: 102 дБ(A)  
BR 550: 110 дБ(A)  
BR 600: 110 дБ(A)

Хранение технической документации:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Produktzulassung

Год выпуска и серийный номер  
указаны на устройстве.

Waiblingen, 15.08.2014

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Ваш



Thomas Elsner

Руководитель отдела Продукт-  
Менеджмент







0458-452-1821-F

russisch



[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-452-1821-F